

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 7 (1980)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Zeichenwettbewerb  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-909932>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Zeichenwettbewerb

Im Dezember 1979 wurde ein Zeichenwettbewerb gestartet für die jungen Auslandschweizer von 4 bis 15 Jahren mit dem Thema:

## «An was erinnert Euch das Rote Kreuz?»

Wir möchten den 285 Teilnehmern dieses Wettbewerbes für die zum Teil sehr gut gelungenen Zeichnungen danken.

Im Rahmen des 58. Kongresses werden die Zeichnungen ausgestellt, und zwei Jurys werden sich mit der Auswahl dieser Bilder befassen.

- a) eine Spezialjury, zusammengesetzt aus:
- Herr Roland Hammer (IKRK), Genf, Präsident
  - Frau Ilse Frei, Anvers, Belgien
  - Herr Marcel Gehrig, Marseille, Frankreich
  - Frau Madeleine Mondo, Edmonton, Kanada
  - Herr Jean Pascalis (SRK), Bern
  - Herr Hans Stierli, Zürich

- b) eine aus den Kongressteilnehmern zusammengesetzte Jury. Jede(r) Teilnehmer(in) hat die Möglichkeit, pro Kategorie zwei Zeichnungen, die ihm (ihr) am besten gefallen, auszusuchen.

Dank der Grosszügigkeit von Schweizer Unternehmen und Organisationen ist es uns möglich, jedem Kind, das uns eine Zeichnung schickte, einen Preis zukommen zu lassen: Bücher, Foulards, Füllfederhalter, Kassetten, Schlüsselanhänger, Briefmarken usw. werden Ihnen nächstens zukommen sowie auch die Spezialpreise.

Wir danken allen Kindern herzlich sowie den Mitgliedern der Spezialjury für ihre freiwillige Hilfe.

## Herkunft der Zeichnungen

Länder	Kategorien				Total
	1 4-5 Jahre	2 6-8 Jahre	3 9-11 Jahre	4 12-15 Jahre	
Algerien	0	1	1	0	2
Argentinien	6	15	10	7	38
Australien	0	0	1	1	2
Belgien	1	2	0	1	4
Bolivien	0	0	3	0	3
Brasilien	0	0	1	1	2
Chile	5	6	1	1	13
Dänemark	0	1	2	0	3
Deutschland	1	7	7	1	16
DDR	0	0	1	4	5
Elfenbeinküste	0	1	3	1	5
England	1	3	4	0	8
Frankreich	2	10	20	12	44
Ghana	1	0	0	0	1
Iran	1	0	0	0	1
Israel	1	4	2	0	7
Italien	0	3	1	11	15
Japan	0	1	0	0	1
Kamerun	1	2	0	0	3
Kanada	1	7	6	2	16

Länder	Kategorien				Total
	1 4-5 Jahre	2 6-8 Jahre	3 9-11 Jahre	4 12-15 Jahre	
Kenya	0	1	2	1	4
Kolumbien	0	0	1	0	1
Luxemburg	0	1	0	0	1
Marokko	0	1	0	2	3
Mexiko	0	1	1	0	2
Neuguinea	0	1	0	0	1
Neuseeland	0	1	0	0	1
Norwegen	0	0	1	0	1
Österreich	2	2	0	1	5
Paraguay	0	0	1	1	2
Portugal	1	2	1	1	5
Saudiarabien	0	0	1	1	2
Schweden	0	2	0	1	3
Spanien	0	4	4	20	28
Südafrika	0	1	1	0	2
Tunesien	0	0	0	1	1
Uruguay	1	1	2	0	4
Vereinigte Staaten	1	9	6	10	26
(unbekannt)	0	0	0	1	1
Total: 38 Länder	26	89	85	85	285



Zeichnung von Patricia Götti



Zeichnung von Maria S. Custer



Zeichnung von Juan P. Rebella

Name	Vorname	Stadt	Land	Preis	Offeriert von
------	---------	-------	------	-------	---------------

## Resultate

### A. Entscheidungen der Spezialjury

#### Kategorie von 4 bis 5 Jahren

1. Götti	Patricia	Düsseldorf	Deutschland	Fr. 200.-, Sporbuch	SKA
2. Custer	Maria Silvina	Quilmes	Argentinien	1 Malkasten, 1 Buch	Caran d'Ache/IKRK
3. Rebella	Juan Pablo	Montevideo	Uruguay	1 Schachtel Filzstifte, 1 Buch	Caran d'Ache/IKRK

#### Ex-aequo 4 bis 17

Ansald	Isidora	Buenos Aires	Argentinien	Leuenberger	Germain Ariel	San Lorenzo	Argentinien
Bartsch	Simon	Surrey B.C.	Kanada	Muller	Yvon	Chomery	Frankreich
Blecha	Luc	Lagos	Portugal	Rief	Domenico	Hall in Tirol	Österreich
Broillard	Ida Mariana	Barodero	Argentinien	Roth	Miriam	Villa Alemana	Chile
Dankwa	Serena Owusua	Accra	Ghana	Scheller	Elisabeth	Brüssel	Belgien
Dreyfus	Juaka	Rehovot	Israel	Schweizer	Andréa	Teheran	Iran
Lagoa-Voumard	Gabr. Hernan	Buenos Aires	Argentinien	Siquier	Corinne	St-Jean-de-Gonville	Frankreich
Lange	Sonja	Beaconsfield	England	Wyss	Christian	St. Johann	Österreich
				Zünd	Cecilia Ruth	Tandil	Argentinien

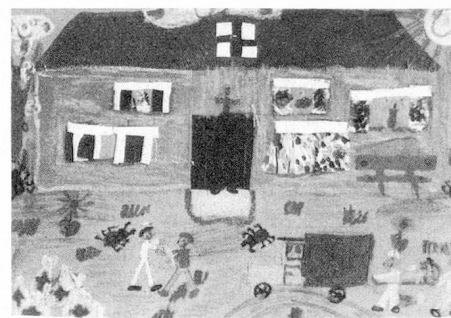
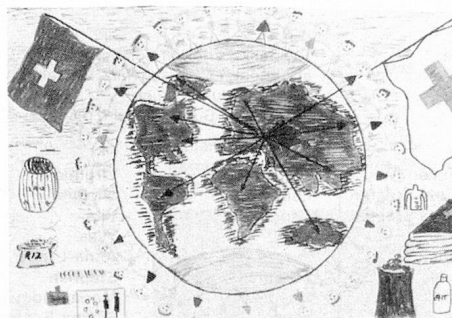
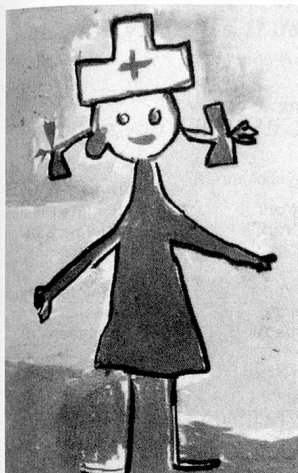
Name	Vorname	Stadt	Land	Preis	Offeriert von
------	---------	-------	------	-------	---------------

#### Kategorien von 6 bis 8 Jahren

1. Engländer	Michael	Arad	Israel	Fr. 200.-, Sporbuch	SKA
2. Wüthrich	Stéphanie	Tulle	Frankreich	1 Armbanduhr	ASS
3. Creydt	Martine	Wiesloch	Deutschland	1 Schachtel Farbsifte, 1 Buch	Caran d'Ache/IKRK

#### Ex-aequo 4 bis 71

Anduleit	Sabine	Hamburg	Deutschland	Liardon	Claudette	Willowdale	Kanada
Ansald	Lucas	Buenos Aires	Argentinien	Leuenberger	Sandro	Milan	Italien
Aguillon	Anthony	Brüssel	Belgien	Lombard	Guillaume	Palaiseau	Frankreich
Ahlfeld-Kunz	Tiffany	Mexico	Mexiko	Louis	Christian-M.	San Miguel	Argentinien
Barandun	Christina	Tokio	Japan	Meier	Nicole	Ohio	Vereinigte Staaten
Bartsch	Christopher	Surrey	Kanada	Meagher	Patrick	New York	Vereinigte Staaten
Bataillard	Tasha	Bonnyville	Kanada	Meagher	Madeleine	New York	Vereinigte Staaten
Di Blasi	Frederico	Milan	Italien	Meili	Michaela	Burghaslach	Deutschland
Blecha	Anne	Lagos	Portugal	Metzger	Rodolfo E.	Centenario-Neuquen	Argentinien
Bonelli	Jean-Roch	Aix-les-Bains	Frankreich	Metzger	Walter G.	Centenario-Neuquen	Argentinien
Borer	Daniel	Santa Cruz	Spanien	Montani	Christine	Verbania-Sun.	Italien
Broillard	Florenca	Barodero	Argentinien	Mottet	Anick	Abidjan	Elfenbeinküste
Broillard	Olga	Barodero	Argentinien	Oppliger	Matthias	Papua	Neuguinea
Bruttin	Serge	Rabat	Marokko	Pedersen-Zbinden	Sandra	Greve-Strand	Dänemark
Bush	Christine	Sacramento	Kalifornien	Peretti	Sonya-Nadine	Lodi	Kalifornien
Chèvre	Arnaud	Villers-les-Nancy	Frankreich	Piguet-Meirino	Johana	Santa Cruz	Spanien
Colling	Patrick	Clervaux	Luxemburg	Quenstedt	Katja	Port Elisabeth	Südafrika
Custer	Maria-L.	Quilmes	Argentinien	Rief	Manuela	Hall in Tirol	Österreich
Despland	Emma	Montreal	Kanada	Riess	Ingo	Grenoble	Frankreich
Dreyfus	Rafaël	Rehovot	Israel	Riess	Philippe	Grenoble	Frankreich
Egger	Julien	Lagos	Portugal	Roch	Sebastian	Buenos Aires	Argentinien
Ermini	Florian	Santa Monica	Kalifornien	Roth	Valentin	Villa Alemana	Chile
Ermini	Gianni	Santa Monica	Kalifornien	Scheller	Willy	Brüssel	Belgien
Esponey	Francisco	Cambrils	Spanien	Schlegel	Armin	Baiersbronn	Deutschland
Frei	Victor-Gabriel	Olivos	Argentinien	Schlegel	Barbara	Baiersbronn	Deutschland
de Frisching	Olivier	Paris	Frankreich	Schneebeli	Elisabeth	Buenos Aires	Argentinien
Gauch	Danny	Montreal	Kanada	Schneebeli	Guillaume-M.	Buenos Aires	Argentinien
Glayscher	Mark-Jürgi	Haslemer Surrey	England	Sinha	Avinash	Pocking	Deutschland
Götti	Kathrin	Düsseldorf	Deutschland	Siquier	Christian	St-Jean-de-Gonville	Frankreich
Hoffmann	Gabriela	Nairobi	Kenia	Stähli	Susana	Martinez	Argentinien
Hofmann	Heidi	Santiago	Chile	Theiler	Gabriella	Skoghall	Schweden
Hollenstein	Daniel	Yaoundé	Kamerun	Theiler	David	Skoghall	Schweden
Hollenstein	Charles	Yaoundé	Kamerun	Thut	Natalia	Montevideo	Uruguay
Kaech	Claudia	Algier	Algerien	Watch	Awraham J.	Bene Beraq	Israel
Kägi	Evelyn	Santiago	Chile	Watch	Michal B.	Bene Beraq	Israel
Keller	Diego-Herman	Buenos Aires	Argentinien	Wolfensberger	Eric	New York	Vereinigte Staaten
Kully	Matthias	Montreal	Kanada	Wyss	Daniela	St. Johann	Österreich
Lagoa	Gustavo-Pablo	Buenos Aires	Argentinien	Zmeijacker	Sonia	Harprich	Frankreich
Langenegger	Conrad	Old Tappan	Vereinigte Staaten	Zünd	Santiago Alb.	Tandil	Argentinien
Langley	Maya	Bristol	England				



Zeichnung von Stéphanie Wütrich

Zeichnung von Martine Creydt

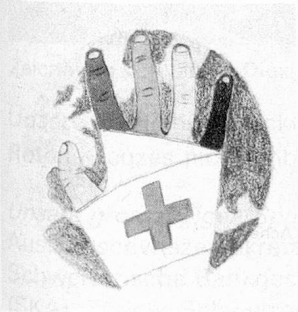
Zeichnung von Michael Engländer

### Kategorien von 9 bis 11 Jahren

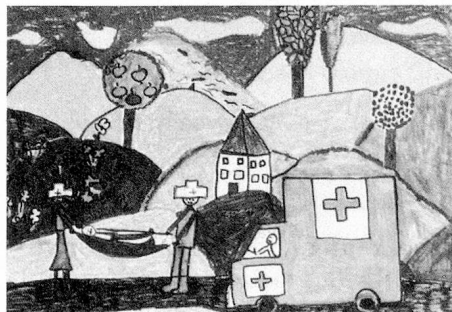
1. Schmid	Fabrice	Clermont-Ferrand	Frankreich	Fr. 200.-, Spargutschein	SBV
2. Engländer	Rafi	Arad	Israel	1 Armbanduhr	ASS
3. Kusset-Burru	Andréa-Math.	La Plata	Argentinien	1 Armbanduhr	ASS

*Ex-aequo 4 bis 74*

Aebi	Toni	New York	Vereinigte Staaten	Maier	Heiko	Rosdorf	Deutschland
Affeltranger	Helen	Madrid	Spanien	Marti	Gustavo	Montevideo	Uruguay
de Agostini	Fabiana	Rome	Italien	Meier	Monique	Mt. Vernon	Vereinigte Staaten
Ansald	Genoveva	Buenos Aires	Argentinien	Meili	Sandra	Burghaslach	Deutschland
Baker	Gerhart	London	England	Meissner	Inès	Niederglatt	Schweiz
Bataillard	Marianne	Bonnyville	Kanada	du Pasquier	Inès	Boulogne	Frankreich
Blumer	Bettina	Sao Paulo	Brasilien	du Pasquier	Sophie	Boulogne	Frankreich
Borer	Thomas	Santa Cruz	Spanien	Piguet-Meirino	Eve	Santa Cruz	Spanien
Broillard	Gretel	Barodero	Argentinien	de Pourtalès	Guy-Alexis	Santa Cruz	Bolivien
Bush	Barbara	Sacramento	Kalifornien	Prati-Velasco	Federico	San Fernando	Kolumbien
Carter	Yvette	Asunción	Paraguay	Quenstedt	Andrew	Port Elisabeth	Südafrika
Chanfon-Küng	Astrid	Mexico	Mexiko	Racine	Nathalie	Le Bourdet	Frankreich
de la Cruz	Manuel	Bariloche	Argentinien	Regazzi	Béatrice	Bompas	Frankreich
de la Cruz	Sebastien	Bariloche	Argentinien	Regazzi	Christine	Bompas	Frankreich
Egger	Emmanuelle	Lagos	Portugal	Riess	Marcel	Grenoble	Frankreich
Endriss-Moreno	Anna	Madrid	Spanien	Roth	Urs	Kirrweiler-Süw	Deutschland
D'Esposito	Daniel	Jerusalem	Israel	Salvi	Marie-Laure	Pontarlier	Frankreich
Ditter	Mattias	Daloo	Elfenbeinküste	Salvi	Raphaël	Pontarlier	Frankreich
Fankhauser	Carolyn	Vancouver	Kanada	Savary	Laurence	Paris	Frankreich
Feigenwinter	Kristin	Blommenholm	Norwegen	Schiess	Brent	Montreal	Kanada
Finkel	Christoph	Bad Oberdorf	Deutschland	Schiess	David	Silkeborg	Dänemark
Finkel	Karin	Bad Oberdorf	Deutschland	Scheidegger	Erika	Riad	Saudiarabien
Fischer	Alexander	Türnich	Deutschland	Schneebeli	Jorge-Ernesto	Buenos Aires	Argentinien
Fischer	Stephan	Türnich	Deutschland	Spinnler	Rebekka	Surrey	England
Gauch	Corinna	Montreal	Kanada	Stapfer	Cassandra	Châtenay-Malabry	Frankreich
Gava	Germain-Walter	Buenos Aires	Argentinien	Strasser	Jessica	Auckland	Neuseeland
Glaser	Heidi	Haslemere/Surrey	England	Thut	Alejandro	Montevideo	Uruguay
Gremaud	Isabelle	Salins	Frankreich	Tocchi	Silvano-N.	Ottawa	Kanada
Hall	Christa	Staines	England	Vincent	Patrick	New York	Vereinigte Staaten
Hoffmann	Matthias	Nairobi	Kenia	Veitl V.	Vivian	Santiago	Chile
Hofmann	Irène	Walnut	Kalifornien	Walser	Daniel	Colmar	Frankreich
Kaech	Barbara	Algier	Algerien	Walser	Annelise	Colmar	Frankreich
Kully	Charlotte	Montreal	Kanada	Walter	Corinne	Ormesson	Frankreich
Kuser-Gremli	Alfredo	Santa Cruz	Bolivien	Walter	Nathalie	Ormesson	Frankreich
Kuser-Gremli	Susana	Santa Cruz	Bolivien	Wüthrich	Philippe	Tulle	Frankreich
Lagoa	Diego-Carlos	Buenos Aires	Argentinien	Zehnder	Claudia	Hackham West	Australien
Langenegger	Christopher	Old Tappan	Vereinigte Staaten	Zmeiacker	Nathalie	Harpich	Frankreich



Zeichnung von Fabrice Schmid



Zeichnung von Rafi Engländer



Zeichnung von Andréa-M. Kusset-Burly



Name	Vorname	Stadt	Land	Preis	Offertiert von
------	---------	-------	------	-------	----------------

**Kategorie von 12 bis 15 Jahren**

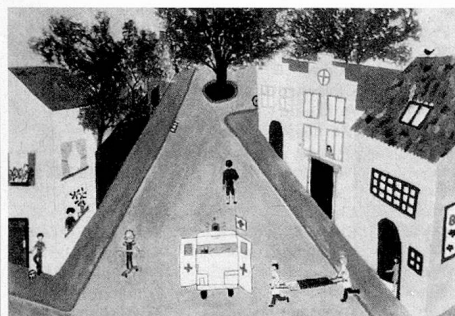
1. Cambier	Brigitte	Linkebeek	Belgien	1 Woche Ferien in der Schweiz mit Gratis-abonnement auf schweiz. Verkehrsmitteln	SVZ
2. Bruttin	Olivier	Rabat	Marokko	1 Armbanduhr 1 Buch	ASS/IKRK
3. Orsini	Luciana	Castiglione	Italien	1 Buch «La Suisse à vol d'oiseau»	SR

**Ex-aequo 4 bis 77**

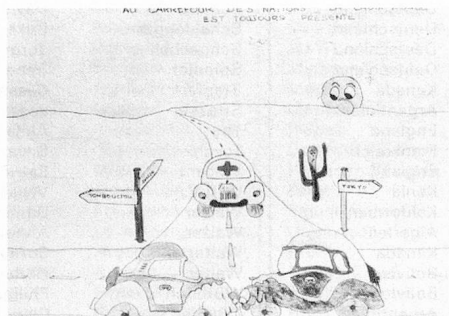
Aebi	Marcelo	Buenos Aires	Argentinien	Egger	Virginie	Lagos	Portugal
Aebi	Nina	New York	Vereinigte Staaten	Esposito	Michael	New York	Vereinigte Staaten
Aebi	Tania	New York	Vereinigte Staaten	Esposito	Vita	New York	Vereinigte Staaten
Appert	Catherine	New Plymouth	Neuseeland	Fix	Yves	Nice	Frankreich
Berger	Nathalie	Rioz/Cromary	Frankreich	Forste	Anna-Lynda		
Beutler	Sabina	Victoria	Australien	Forstner	Stephan	New York	Vereinigte Staaten
Blumer	Andreas	Sao Paulo	Brasilien	Gasparini	Maria-Ludovica	Catania	Sizilien
Bonelli	Walter	Aix-les-Bains	Frankreich	Gava	Silvina-Beatriz	Buenos Aires	Argentinien
Brodbeck	Yvonne	San. Gregorio	Italien	Genoud	Liliane	Lyon	Frankreich
Bruttin	Philippe	Rabat	Marokko	Grasso	Nicoletta	Calizzano	Italien
Buhrer	Marli	Ann Arbor	Vereinigte Staaten	Griessen	Claudia	Peia Santa Fé	Argentinien
Burkhardt	Carmen	Döbeln	Deutschland	Gurtner	Liliana	Buenos Aires	Argentinien
Carter-Galland	Nicolas	Asuncion	Paraguay	Hostettler	Harry	Irebgast	Deutschland
				Humair	Maryline	Valentigney	Frankreich
				Huser-Howald	Natalia	Cambrils	Spanien
				Kaufmann	Natalie-Anne	Ridgefield	Vereinigte Staaten
				Lombard	Aline	Palaiseau	Frankreich
				Louis-Berger	Maria-Claudia	Buenos Aires	Argentinien
				Louis-Berger	Marie-Claire	Buenos Aires	Argentinien
				Meier	Emmanuelle	Sochaux	Frankreich
				Melde	Paul	Aurora Ohio	Vereinigte Staaten
				Möckli-Boada	Josy	Barcelona	Spanien
				Montani	Michèle	Verbania Sun.	Italien
				Moser	Sulamith	Santiago	Chile
				Moser	Heike	Kyritz	Deutschland
				Orsini	Valentino	Castiglione	Italien
				Pasche	Magali	Taif	Saudi Arabien
				Prevosto	Maria Teresa	Almeria	Spanien
				Regazzi	Catherine	Bompas	Frankreich
				Rohde	Andreas	Adrano	Italien
				Saner	Viola	Mascolucia	Italien
				Schwarz	Colette	Villeroy	Kanada
				Stadelmann	Susan	Ontario	Kanada
				Theiler	Laila	Skoghall	Schweden
				Zenner	Dö	Catania	Italien
				Zimmermann	Andreas	Graz	Österreich
				Zimmermann	Heike	Marlow	Deutschland
				Zimmermann	Inès	Marlow	Deutschland
				Zumbühl	Antonia	New Plymouth	Neuseeland
				Zumbühl	Francis	New Plymouth	Neuseeland

**Schweizer Schule von Madrid**

Alonso-Ammann	Monica	Madrid	Spanien
Belendez-Bieder	Cristina	Madrid	Spanien
Bossard	Elmar	Madrid	Spanien
Castellanos	Maria	Madrid	Spanien
Choren	Veronica G.	Madrid	Spanien
De-Gaspari	Santiago Rico	Madrid	Spanien
Krahe Noblett	Javier	Madrid	Spanien
Lopez	Silvia	Madrid	Spanien
Lopez	Natalia	Madrid	Spanien
Oliver-Kräuchi	Béatrice	Madrid	Spanien
Paternoster	Peter	Madrid	Spanien
Pilar	Hernandez	Madrid	Spanien
Pintado-Schuthess	Diana	Madrid	Spanien
Ramil	Sonia	Madrid	Spanien
Schmidlin	Amparo	Madrid	Spanien
Torgler-Schiegg	Andreas	Madrid	Spanien
Vazquez-Borragan	David	Madrid	Spanien
Curat	Léon-M.	Baradero	Argentinien
Dahmouni	Donia-Jacqueline	Tunis	Tunesien
Dietter	André	Daloa	Elfenbeinküste
Dieziger	Anne	St-Germain-en-Laye	Frankreich
Dinep	Helena	New Britain	Vereinigte Staaten
Dinep	Claudia	New Britain	Vereinigte Staaten



Zeichnung von Brigitte Cambier



Zeichnung von Philippe Bruttin



Zeichnung von Lucianna Orsini

## B. Wahl der Teilnehmer des 58. Kongresses

Wurden entschieden:

### Kategorie von 4 bis 5 Jahren

### Kategorie von 6 bis 8 Jahren

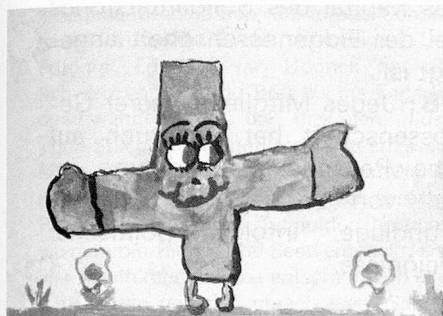
Name	Vorname	Stadt	Land	Preis	Offeriert von
------	---------	-------	------	-------	---------------

### Kategorie von 9 bis 11 Jahren

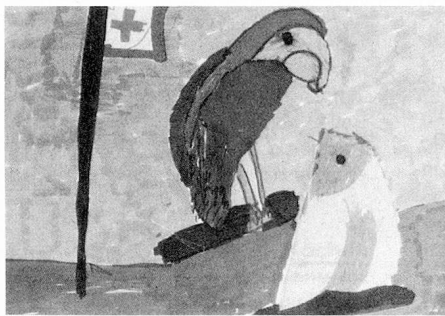
1. Jeandet	Fernando-Adr.	Concordia	Argentinien	Fr. 150.-, Spargutschein	SBG
2. Dieziger	Lionel	St. Germain-en-Laye	Frankreich	1 Buch «La Suisse à vol d'oiseau»	SR

### Kategorie von 12 bis 15 Jahren

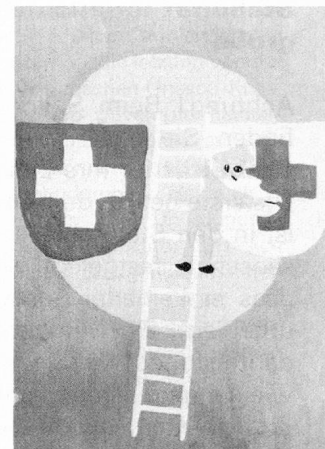
1. Grasso	Giorgio	Calizzano	Italien	Fr. 150.-, Spargutschein	SBG
2. Oswago	Karen Akinyi	Nairobi	Kenya	1 Buch «La Suisse à vol d'oiseau»	SR



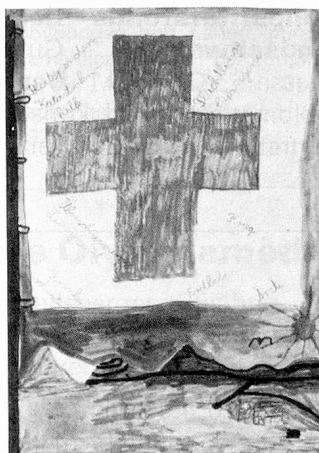
Zeichnung von Natalie C. Peretti



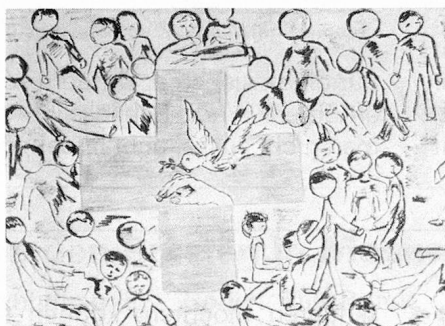
Zeichnung von Yvonne Hollenstein



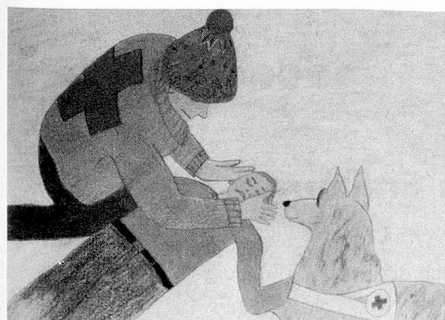
Zeichnung von Karen Zbinden



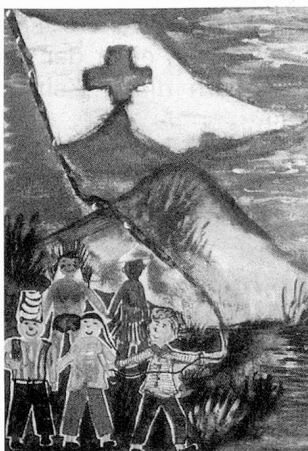
Zeichnung von Salina Spinnler



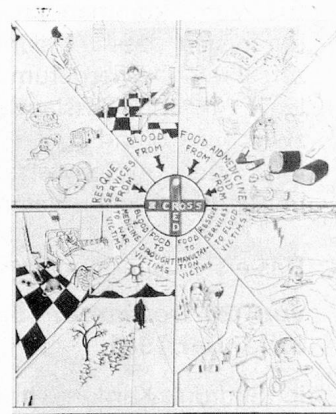
Zeichnung von Fernando-A. Jeandet



Zeichnung von Lionel Dieziger



Zeichnung von Giorgio Grasso



Zeichnung von Karen A. Oswago

Unsere herzlichen Glückwünsche den Gewinnern sowie allen Teilnehmern, die uns zeigten, dass ihnen die Aktivitäten des Roten Kreuzes nicht unbekannt sind.

### Unsere grosszügigen Spender

Auslandschweizersekretariat (ASS), Bern; Caran d'Ache, Genf; Internationales Komitee vom Roten Kreuz (IKRK), Genf; Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zürich; Schweizerischer Bankverein (SBV), Basel; Schweizerische Kreditanstalt (SKA), Zürich; Schweizerische Post, Bern; Schweizerisches Rotes Kreuz (SRK), Bern; Schweizerische Verkehrszentrale (SVZ), Zürich; Swissair (SR), Zürich.

ASS/LP